



العودة إلى العراق

Returning to Iraq



## قالب عودة إلى العراق

تقديم هذه الوثيقة معلومات وتفاصيل عن المنظمات التي قد تكون مفيدة في حالة التعرض للنقل أو الترحيل إلى العراق.

وبالرغم من كل الجهد الذي تبذل لضمان صحة المعلومات المقدمة، إلا أن هذا لا يعده ضماناً أن المؤسسات سوف تقدم الخدمات المذكورة.



### في المملكة المتحدة سفارتك

سفارة جمهورية العراق.

ق. س. م. القنصلية!

3 Elvaston Place, London SW7 5QH

هاتف: 020 7590 9226 | فاكس: 020 7590 9226

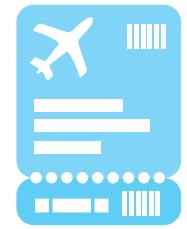
البريد الإلكتروني: ionemb@mofamli.gov.iq

الموقع الإلكتروني: [www.mofamission.gov.iq](http://www.mofamission.gov.iq)



### وثائق السفر

أمرًا ممكناً إذا كان بحوزتك جواز سفر ساري أو منتهي (سط العراق) وتحت العودة إلى بغداد تعتبر العودة إلى مناطق أخرى في العراق، أو العودة في حالة عدم وجود جواز ساري. الصالحة على من يرغب في السفر عالمًا عن إمكانية العودة. الصالحة بحوزتك أمرًا معقدًا وسريعة التغير مسؤول وزارة الداخلية في هذه المطاف إلى العراق الاتصال بالـ



### العودة

إذا كنت ترغب في العودة وتريد ضمان عودتك إلى العراق أقرب وقت ممكن يمكن القيام بما يلي:

- الاتصال بمسؤول الملف الخاص بك في وزارة الداخلية لإبلاغه برغبتك في العودة.
- وثائق السفر بذل كل جهد ممكن لإنجاز إجراءات الوثائق الداعمة لإقناع المسؤول.
- الاتصال بالقنصلية العراقية لبدء عملية الحصول على وثيقة سفر.

ينصح بقراءة المعلومات الواردة أدناه لبدء إجراءات للاست�اع.

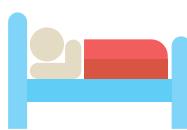


### الوثيق في العراق

قد يتطلب منك تقاديم. يتعين على جميع مواطنين العراق حمل بطاقة موية شخصية قومية تختص بالتسجيل في المدرسة، أو عند توثيق عمل بطاقتك الشخصية عن شراء عقار، إدارة لجنة التابعة لوزارة الداخلية بمسؤولية إدارة نظام بطاقات الهوية الشخصية. للجزء من المعلومات اتصل بـ وزارة الداخلية، مديرية الجنسية العامة.

البريد الإلكتروني: iq.relations@yahoo.com

الموقع الإلكتروني: [www.iraqnationality.gov.iq](http://www.iraqnationality.gov.iq)



### السكن

في حالة عودة فرد إلى العراق، سيكون بحاجة إلى المال. لا يوجد إمكان اجتماعي في العراق لتوجيه مسكن أو الاعتماد على الأقارب أو الأصدقاء.



### الصحة

كثير في العديد في السنوات الأخيرة، تم إنشاء مستشفيات ومرافق صحية أولية، وتم اشتراك 250 ، تم بناء 2003 من ذلك عام. هناك مع منظمات الإغاثة الدولية.

مركزًا للرعاية الصحية الأولية.

تُعد وزارة الصحة. يعد نظام الرعاية الصحية في العراق موسماً إلى قطاعين العام والخاص في العام في العراق، لا يوجد نظام متاح لـ

الاتصال بـ

العام في العام.

وعادة ما يكون الحصول على خدمات الرعاية الصحية أمرًا محظوظًا في المناطق الريفية.

171 على سبيل المثال، يوجد ببغداد. يتفاوت توزيع مرافق الرعاية الصحية بين المحافظات

بـ على الرغم من أن تعداد سكانها يزيد عن ستة ملايين نسمة، فهي حين يوجد مرافقًا تجري

مركزًا على الرغم من أن تعداد سكانها أقل من 387 بمدينة السليمانية في شمال البلاد مما يقرب من

民يون نسمة.





## خدمات الطوارئ

يتم الحصول على خدمات طوارئ من قبل المؤسسات الدينية وكذلك المؤسسات المدنية بـالأعمال الخيرية.

## التوظيف، التعليم، والتدريب

مرحلة التعليم الابتدائي، ويستغرق سنتين: يتطلب نظام التعليم في العراق من ثلاث مراحل ثلاثة أعوام، ثم مرحلة التعليم الثانوي وتنسج عرق (الإعدادي) أربع سنوات، ومرحلة التعليم المتوسط متخصصاً (حرفيًا)، أو تعلّم فنّياً (بسمي العلمي والأدبي) والتي قد تكون إما تعلّم عاماً على طلاب الراغبين في الالتحاق بالجامعة. في مجالات الزراعة أو الصناعة أو التجارة. شهادة الثانوية في نهاية الدورة التعليمية تؤهل علّى دورة تعلّمية عامة واحتياز امتياز.



إذا تلقيت دراستك في الممكلة المتحدة، قد يكون لديك شهادات التي تثبت أنك تتمتّع ولكن، ليس بالضرورة أن يعترف بهارات ومؤهلات قد تختلف عنك في الحصول على وظيفة الآ، تكون وزارة التربية في هذه الحصص التي تعلم في العراق بمعدلات الممكلة المتحدة والتعميم المسؤول عن تأسيس شهادات البدلة والدرجات العلمية من المؤسسات الخارجية في في محافظات السليمانية، إربيل، ودهوك، تشكيل لجان. بغداد والمنطقة الجنوبية من العراق الدراسة في الخارج مسؤولة عن التخصصات خاصة داخل المديرية التعليمية العامة.

تشتمل وظائف. يوجد العديد من فرص العمل في العراق في كل من القطاعين العام والخاص على وظائف في مجال منتسنة، وتكنولوجيا القطاع الخاص التي عادة ما تكون متوفّرة المعلومات، والترجمة والدراسات في مجال العلوم والاتصالات علّى موقع اإنترنت بما في ذلك المواقع الواردة أدناه يتم الإعلان عن العديد من الوظائف علّى موقع [www.bayt.com/en/iraq](http://www.bayt.com/en/iraq)

الدعم للأشخاص الاعيدين إلى العراق (ETTC) يقدم مركز التدريب والتكنولوجيا الأوروبي قام مركز 2005 من ذي عام . - في العراق الاندماج برنامجه إعادة "ل بدء حياته من جديد من خلال يا الأوروبي بعد عمّا أكثر من ستة آلاف من مختلف الدول الأوروبي والتكنولوجيا في يتم دعم الأشخاص الاعيدين من دول أوروبية محددة في مركز التدريب والتكنولوجيا في أربيل، ودهوك والسليمانية في عملية إعادة الاندماج المهني والاجتماعي من خلال عروض التدريب ويُثمن هدف البرنامج في تحسين عمل الأشخاص الاعيدين وإيجاد وظائف والمساعدة في إيجاد ويتم تقديم فرصة للأشخاص. وظيفة لم تطبق الملف المهني وخبرة العمل الخاصة بهم لتفاصيل . الاعيدين لاكتساب مهارات ومعرفة جديدة لتحسين فرصهم في سوق العمل :الاتصال، انظر ما يلي لمعلومات اضافية انظر :الموقع الإلكتروني [www.ettc-iraq.net](http://www.ettc-iraq.net)

## الدليل

### العراق كاريكاتير



، بغداد، العراق 3منزل 74، زقاق 904 محل 52-حي الوحيدة، شارع +964 1 71 96 964 :، فاكس 320 23 16 +873 76 :

بريد إلكتروني: caritas.iraq@gmail.com

هي وكالة كاثوليكية وتقديم مجموعة من سبل الدعم للمتضاربين ومنها الغذاء، (Caritas) كاريكاتير والخدمات الطبية والخدمات الاجتماعية.

### الوطني ETTC

، إربيل، العراق 6بلدية رقم مركز التكنولوجيا والتدريب الأوروبي، شارع نوروز بجوار ال

+964 7504235767 : البرنامجه التكنولوجية +964 7504572485 : هاتف

بريد إلكتروني: drei@ettc-iraq.net

مكاتب الفروع:

dohuk@ettc-iraq.net : ، بريدي إلكتروني +964 750 482 22 81 :

روني، بريدي إلكتروني +964 750 104 58 39 : هاتف السليمانية sulem@ettc-iraq.net

الموقع الإلكتروني [www.ettc-iraq.net](http://www.ettc-iraq.net) :

دعم الأشخاص الاعيدين من خلال برنامجه إعادة الاندماج وإيجاد فرص عمل.



### **(IOM) للہجۃ الدولیة المنظمة**

الدیوان (UNAMI) المنطقه الخضراء في بغداد  
رقم داخلی 2600 . 5928 & 5757  
الهاتف +3908 3105

، عمان ، الأردن مكتب الدعم في عمان ، عبودون الجنوبي ، تيسير شارع  
+962 6 5659660 : البريدي : iomiraq@iom.int

يوفرا دعم اعادة الادماج واعادة التوطين ويقدم المساعدة لأولئك الذين يعودون طوعاً إلى العراق

### **الحكومة غير هاريكار منظمة**

شقة رقم ، مبنى جيـان AB 1005 ، دوك 4/32 من شركة كوريـك ، شارع جـنـحـيـنـوـدـرـاـءـ ، بالـدـاـدـ

، دوك ، العـراـقـ #6

هـاتـفـ +964 62 76 19 837

الـبـرـيـدـ harikar-harikar@yahoo.com

المـوـقـعـ www.harikar.org/new

ى أسـاسـ الـجـنـسـ ، يـوفـرـ الـخـدـمـاتـ الـتـيـ تـتـضـمـنـ الـخـدـمـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ ، والـعـوـيـضـ الـعـنـفـ عـلـىـ النـازـحـيـنـ دـاخـلـيـاـ ، طـالـبـيـ الـلـجـوـءـ ، الـعـائـدـيـنـ ، الـتـوـعـيـةـ الـصـحـيـةـ ، الـمـسـاعـدـةـ الـقـانـوـنـيـةـ لـلـاجـئـيـنـ ، فـاقـديـ الـجـنـسـيـةـ ، والـمـنـكـوبـيـنـ .

### **العراقي الأحمر الهلال جمعية**

الـمـصـورـ ، بـغـدـادـ

صـنـدـوقـ بـرـيـدـ : الـعـنـوـانـ الـبـرـيـدـيـ

+964 7706740050 / +964 770462 1141 / +964 770484 9783

هـاتـفـ : info@ircs.org.iq / ircs\_int\_dep@yahoo.com

المـوـقـعـ www.en ircs.org.iq

تـدـيـرـ جـمـعـيـةـ الـأـهـلـالـ الـأـحـمـرـ الـعـرـاقـيـ الـعـدـيـدـ مـنـ الـمـسـتـشـفـيـاتـ الـمـتـخـصـصـةـ لـمـسـاعـدـةـ الـمـتـضـرـرـيـنـ .

### **(SBDC) الأعمال تطوير مركز**

هـاتـفـ +964 7501950183

بوـنـيـ الـبـرـيـدـ : info@weoiraq.org / weoiraq1@yahoo.com

المـوـقـعـ www.weoiraq.org/SBDC.html

سـنـةـ 25ـ وـ18ـ تـقـدـمـ أـعـمـالـ دـورـاتـ تـجـارـيـةـ حـرـةـ وـمـهـارـاتـ مـهـنـيـةـ لـلـأـشـخـاصـ الـذـيـنـ تـتـرـاـوـحـ أـعـمـارـهـ بـيـنـ

### **العراقيـيـنـ لـلـعـائـدـيـنـ الـمـرـتـحـةـ بـالـمـمـلـكـةـ الـمـعـنـاطـيـسـ**

(في حالات غير المعتقلين فقط)

الـبـرـيـدـ : info@magnet.iomiraq.net

المـوـقـعـ www.magnet.iomiraq.net

برـنـامـجـ يـقـدـمـ الـمـسـاعـدـةـ لـتـوـظـيـفـ الـعـائـدـيـنـ طـوـعـاـ مـنـ الـمـمـلـكـةـ الـمـرـتـحـةـ إـلـىـ أـرـبـيـلـ أوـ دـوـكـ أوـ

يـسـاعـدـ الـعـائـدـيـنـ عـلـىـ الـعـثـوـرـ عـلـىـ عـمـلـ الـسـلـيـمـانـيـةـ .

يـ القـطـاعـ الـخـاصـ ، وـيـتـمـ تـوـفـيـرـ الـتـرـيـبـ حـسـبـ الـحـاجـةـ .



**وقد أزاحت هذه الموارد من قبل مؤسسة براكسيس لمشروعات المجتمعية بالاشتراك مع مؤسسة هيبيسكس**

تعميل مؤسسة هيبيسكس إن يشتهر انتشارات مع الرجال والنساء المسجونين في المملكة بحاجة لدعم في المجتمع بعد خروجهم من غير شرعي، ومن المترددة، ومحتجزين لأسباب مجرة ويتضمن عملهم الرعائية. السجن أو المعتقل لأولئك الذين وقعوا ضحايا للاتجار بالبشر الاجتماعي وتوكييل المحامين لهم داخل السجون، وإعادة التوطين الدولي، ومكافحة الاتجار ذات الكفالة ترغب في معرفة المزيد عن مؤسسة إ بالبشر، والتقطيع وإعادة التوطين المجتمعية: لمبادرات يمكن الاتصال بهم على العنوان التالي هيبيسكس إن يشتهر

**مؤسسة هيبيسكس إن يشتهر**

N7 طريق هولواي، لندن 356 مورد لندن،  
+44 (0) 20 7697 4272 Fax: +44 (0) 20 7697 4120  
info@hibiscusinitiatives.org.uk: موقع إلكتروني

الهاجرين المترددين بما في ذلك تعميل مؤسسة براكسيز لمشروعات المجتمعية على الدعوى عن طريق تقديم المشورة وتوكييل المحامين وإدارة شؤون الأجانب مسجونين في الأحداث. لاجتماعية والتأمينات القضاية بشأن الهجرة والاسكان والرعاية ا

**مؤسسة براكسيز لمشروعات المجتمعية**

Pott Street, London E2 OEF  
+44 (0) 20 7729 0134 فاكس: +44 (0) 20 7729 7985  
advice@praxis.org.uk: بريدي إلكتروني  
الموقع الإلكتروني: www.praxis.org.uk